

MA Examination 2025
Semester I
Modern European Languages, Literatures and Cultures (GERMAN)
Course: C-3, Theories of Literature 1: From Aristotle to the Romantics
Questions are of value as indicated in the margin.

Time: 3 hours / Full marks: 40

Machen Sie bitte die folgenden Aufgaben!

1. Was ist Mimesis? Welche Rolle spielt das Konzept in Platons Auffassung von Literatur? Welche Funktion soll Kunst erfüllen in einem hypothetischen idealen Staat? (10)
ODER
2. Erwähnen und besprechen Sie die Kriterien, die Aristoteles zufolge der Kategorisierung der literarischen Gattungen zugrunde liegen. (10)
3. Was bedeuten die zwei Prinzipien von Horaz „*prodesse et delectare*“ und „*ut pictura poesis*“? Wie sollen diese die Funktion von Literatur definieren? (10)
ODER
4. Warum meinte Lessing, die Literatur sei den bildenden Künsten überlegen? Veranschaulichen Sie seine Begründungen anhand der Polemik zur Laokoon-Skulptur. (10)
5. Schiller behauptete: „Die Dichter sind überall, schon ihrem Begriffe nach, die *Bewahrer* der Natur.“ Was kann man daraus über Schillers Definition der modernen Literatur folgern? (10)
ODER
6. Warum ist die „moderne“ Dichtung laut Schiller „sentimentalisch“? Welche sind die „sentimentalischen“ Gattungen der modernen Poesie? (10)
7. Was bedeutet für Friedrich Schlegel die romantische Poesie als „progressive Universalpoesie“? Erklären Sie die Bezeichnungen „progressiv“ und „universal“, die in Schlegels Auffassung die romantische Poesie charakterisieren sollen. (10)
ODER
8. Friedrich Schlegel wollte durch das Konzept „progressive Universalpoesie“ Kunst und Leben miteinander verbinden. Diskutieren Sie, wie er diese Vereinigung konzipierte. (10)

MA Examination 2025
Semester I
Modern European Languages, Literatures and Cultures (GERMAN)
Course: C-4 (Optional 3), Rabindranath Tagore and Germany
Questions are of value as indicated in the margin.

Time: 3 hours / Full marks: 40

Beantworten Sie bitte die folgenden Fragen in jeweils ca. 500 Wörtern! (4 Fragen: 4x10)

Teil I: Tagore, deutsche Sprache und die deutschsprachige Literatur

1. Beschreiben Sie Tagores versuche, die deutsche Sprache zu lernen und bedeutende Werke der deutschsprachigen Literatur zu lesen. (10)

ODER

2. Schreiben Sie einen Aufsatz über Tagores Bengali-Übersetzungen von Heines Gedichten. (10)

Teil II: Tagore-Übersetzungen ins Deutsche

3. Schreiben Sie einen kurzen Bericht über die erste Veröffentlichung von Tagores Gitanjali (Sangesopfer) in deutscher Übersetzung. Kommentieren Sie die Rolle des Verlegers Kurt Wolff. (10)

ODER

4. Wer war Helene Meyer-Franck und wie war ihr Beitrag als Übersetzerin von Tagores Werken ins Deutsche? (10)

Teil III: Tagore-Rezeption und -Kritik in Deutschland

5. Wie war die Reaktion des deutschen Publikums auf Tagore, als er zum ersten Mal Deutschland besuchte? Wie war der historische Hintergrund dieser Reaktion? Was suchten und sahen die Deutschen, besonders die deutsche Jugend, in Tagores Persönlichkeit? (10)

ODER

6. Beschreiben und beurteilen Sie kritisch die Freundschaft zwischen Tagore und Hermann Graf Keyserling. (10)

Teil IV: Tagore, Pazifismus, Humanismus und Visva-Bharati

7. Schildern Sie die philosophischen und pädagogischen Ziele der Universität Visva-Bharati, die von Tagore im Jahr 1921 eröffnet wurde. Besprechen Sie dabei Tagores Stellungnahme vis-à-vis den welthistorischen Ereignissen und der besonderen Rolle Deutschlands und Österreichs in diesem Kontext. Warum hatten diese Ereignisse Tagore motiviert, eine „Weltuniversität“ zu gründen? (10)

ODER

8. Als Tagore 1921 Deutschland besuchte, fand er dort eine von dem Ersten Weltkrieg tief erschütterte und demoralisierte Nation vor. Beschreiben Sie, wie Tagore deutschen Menschen begegnete und welche Botschaft er ihnen bringen wollte. (10)

—